



Научно-исследовательский журнал «Вестник филологических наук / Philological Sciences Bulletin»
<https://vfn-journal.ru>
2025, Том 5, № 7 / 2025, Vol. 5, Iss. 7 <https://vfn-journal.ru/archives/category/publications>
Научная статья / Original article
Шифр научной специальности: 5.9.5. Русский язык. Языки народов России (филологические науки)
УДК 811.351.21

¹ Чалаева П.Ш., ¹ Омарова Г.Р.

¹ Дагестанский государственный университет

Семантические особенности паремиологических единиц лакского языка

Аннотация: в статье исследуются семантические особенности лакских паремиологических единиц на материале лакского фольклора и романа Абакара Мудунова «Огонь в крови» («Оъттуву лархъсса ҆лу»), рассматривается место проклятий, благопожеланий и злопожеланий в кругу устойчивых выражений лакского языка. Указывается, что для паремиологических единиц (проклятий, благопожеланий и злопожеланий) лакского языка характерна образность и эмоциональность.

Ключевые слова: лакский язык, лакский фольклор, лакская литература, паремиологические единицы, проклятия, благопожелания, злопожелания

Для цитирования: Чалаева П.Ш., Омарова Г.Р. Семантические особенности паремиологических единиц лакского языка // Вестник филологических наук. 2025. Том 5. № 7. С. 163 – 168.

Поступила в редакцию: 26 мая 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 15 июня 2025 г.; Принята к публикации: 27 июня 2025 г.

¹ Chalaeva P.Sh., ¹ Omarova G.R.

¹ Dagestan State University

Semantic features of paremiological units of the Lak language

Abstract: the article explores the semantic features of Lak paremiological units based on Lak folklore and Abakar Mudunov's novel «Fire in the Blood» («Оъттуву лархъсса ҆лу»), examines the place of curses, blasphemies and grudges in the circle of stable expressions of the Lak language. It is pointed out that the paremiological units (curses, well-wishes and ill wishes) of the Lak language are characterized by imagery and emotionality.

Keywords: the Lak language, Lak folklore, lak literature, paremiological units, curses, good wishes, ill wishes

For citation: Chalaeva P.Sh., Omarova G.R. Semantic features of paremiological units of the Lak language. Philological Sciences Bulletin. 2025. 5 (7). P. 163 – 168.

The article was submitted: May 26, 2025; Approved after reviewing: June 15, 2025; Accepted for publication: June 27, 2025.

Введение

Актуальность статьи. Статья посвящена анализу языковых особенностей лакских проклятий, благопожеланий и злопожеланий в фольклоре и художественной литературе (в лакских народных лирических песнях и романе лакского прозаика Абакара Мудунова «Огонь в крови» («Оъттуву лархъсса ҆лу»)).

Анализируя проклятия, благопожелания и злопожелания лакского языка в фольклоре и литературе, мы даем представление об истории, культуре, национальном своеобразии и языке лакцев.

Цель статьи – выявление и анализ особенностей проклятий, благопожеланий и злопожеланий в лакском фольклоре и художественной литературе, которая приводит к решению следующих задач: определить,

классифицировать, изучить и установить особенности проклятий, благопожеланий и злопожеланий, зарегистрированных в лакском фольклоре и в романе Абакара Мудунова «Огонь в крови».

Проклятия, благопожелания и злопожелания выражают эмоции, направленные на призыв добра или зла, разочарования или благополучия и успеха, горя или радости.

В лакском языке проклятия известны под термином «зайдрду», благопожелания – «зукълурду», злопожелания – «зай-зукълурду».

Проклятия, благопожелания и злопожелания – часть языка и культуры лакского народа, которые передавались из поколения в поколение, и задача наша собрать и сохранить всё богатство языка, отраженное в фольклоре и литературе лакцев.

Традиционно проклятия, благопожелания и злопожелания сохранились в сельской местности Лакии (Лакского и Кулинского районов Республики Дагестан), но с каждым годом исчезают из языка в связи с оттоком сельского населения и активным билингвизмом. Нынешнее поколение не знает фольклорных традиций своего народа, не знает проклятия, благопожелания и злопожелания как элемента лакского фольклора.

Новизна статьи. Попытка специального исследования проклятий, благопожеланий и злопожеланий лакского языка на анализе языковых особенностей большого текстового материала из фольклора и художественной литературы.

Теоретическая значимость статьи заключается в том, что изучение и описание проклятий, благопожеланий и злопожеланий позволит расширить знания и обогатить фонд паремиологических единиц лакского языка.

Практическая ценность. Материалы статьи могут быть использованы при составлении словарей проклятий, благопожеланий и злопожеланий лакского языка, а также в исследовании языковой картины мира лакского языка.

Материалы и методы исследований

Материалом исследования послужили проклятия, благопожелания и злопожелания лакского языка, извлеченные из лакского фольклора и романа Абакара Мудунова «Огонь в крови».

Основным методом, использованным при написании работы, является описательный метод.

Паремиологические единицы лакского языка исследовались в трудах Хайдакова С.М., Абдуллаева И.Х., Халилова Х.М., Самедова Д.С., Мудуновой Г.А. и многих других авторов.

Анализ проклятий, благопожеланий и злопожеланий в лакской художественной литературе (на примере романа Абакара Мудунова «Огонь в крови») проводится впервые.

Результаты и обсуждения

Проклятия, благопожелания и злопожелания значимы в культуре лакского народа и занимают важное место в лакском фольклоре и лакской художественной литературе. Они применимы в живой речи и в наши дни, при выражении зла или блага собеседнику по тому или иному событию, в той или иной ситуации. Произнося их, человек полагался на силу слова. Верил, что слово может принести горе или счастье тому, кому оно адресовано.

В монографии С.М. Хайдакова «Очерки по лексике лакского языка» проклятиям, заклинаниям и пожеланиям посвящен раздел «Проклятия, заклинания и пожелания как фразеологические единицы» [11, с. 120-127].

В статье Г.А. Мудуновой «Свадебная обрядовая поэзия лакцев» «отображены вопросы, касающиеся магической поэзии в устном народном творчестве лакцев: свадебных причитаний, величальных песен, песен-наставлений (советов), шуточных (корильных) песен» [5, с. 78].

В статье «Фольклорные мотивы в творчестве Абакара Мудунова» Г.А. Мудунова «раскрывает фольклорные мотивы в творчестве лакского писателя Абакара Мудунова, использование писателем фольклора в качестве сознательно применяемого художественного приема и в целях обогащения идеально-национального комплекса литературной повествовательной системы» [6, с. 253].

В последнее время возрос интерес к паремиологическим единицам лакского языка (проклятиям и пожеланиям). В диссертационных исследованиях Абачаевой М.М. «Язык песенного фольклора лакцев» [2], Сагидовой М.П. «Сравнительный структурно-семантический анализ соматических фразеологических единиц дагестанских языков: на материале аварского, даргинского, лакского, лезгинского и табасаранского языков» [10], Нажаевой С.М. «Семантико-лингвокультурологический анализ фразеологических единиц лакского языка в сопоставлении с английским» [11] и научных статьях Мутаевой М.И., Мишаевой М.В. «Экспрессивно-устойчивые сочетания негативного характера даргинского и лакского языков» [7, с. 82-88], Адуховой Ж.М-З. «Прагматические характеристики речевого акта проклятия в лакском языке» [3, с. 95-98], Омаровой Г.Р., Чалаевой П.Ш. «Проклятия и пожелания в лакском фольклоре» [9, с. 56-61], Абакаровой М.А. «Лакские паремиологические единицы с религиозным кодом культуры» [1, с. 1-10] и др.

Проклятия, благопожелания и злопожелания имеют практическое значение, ибо многие из них были созданы в результате наблюдений за повседневной жизнью.

В древности проклятия, благопожелания и злопожелания были связаны с магией, ритуалами, религией, но постепенно утратили эту связь. В наше время они воспринимаются как ситуативные зло или добро желания.

Различают обрядовые и необрядовые проклятия, благопожелания и злопожелания. Обрядовые проклятия, благопожелания и злопожелания произносятся по традиционным формам (например, свадебным и похоронным), а необрядовые – посвящаются многообразным ситуациям в быту.

Лакские проклятия и благопожелания тематически разнообразны. Они произносились и произносятся по разным случаям и отображают повседневную жизнь.

Можно выделить следующие тематические группы лакских благопожеланий...

Благопожелания, связанные с детьми и с рождением детей: Нитти-буттал дянив хъуна хъуннав! «Чтобы рос среди родителей!»; ТалихIрайн букканнав! «Чтобы были счастливы!»; Ина мюрциминнаву хъунна, хъуниминнаву лавайма шивуй! «Чтоб среди маленьких большим, а больших самым важным стал!»; Ина талихI-тирхандарайн уккивуй! «Чтобы много счастья было у тебя!»; Ина чаннайн уккивуй! «Чтобы ты к свету шел!»; Ина инсантуран ка-кумаг бан буюхъайсса дунияллийн уккивуй! «Чтобы людям всегда помогал, поддерживал!»; Вий баргъ бацIивуй, вий барз бацIивуй! «Чтобы и солнце, и луна были с тобой!».

Благопожелания, связанные со свадьбой: Кунная ку рязину личIаннав! «Чтоб друг другом довольные были!»; Ща лихханнин битаннав! «Пока насладитесь, чтоб вместе были!»; Буттха лавхъхъусса арсгу, ниттиха лавхъхъусса душгу хъуннав! «Чтобы сын на отца и дочь на маму похожи были!»; Ина талихI-тирхандарайн буккивуй! «Чтобы счастлива была!»; Вил ужагъраяту баракат яла къалагивуй! «Чтобы баракат всегда был в твоем доме!».

Благопожелания, связанные с будничной жизнью людей, хозяйственной деятельностью, бытом: Вил Тулунттуй оыл, урхълуу барт, суу къама, урцIуву иникIма, чан къашивуй! «Чтобы корова в хлеве, в кувшине сметана, тесто на противне всегда были!»; Вил жангъу, бакIгу цУллу бивуй! «Чтобы и голова, и душа были здоровы!»; Вил ахир хайр дивуй! «Чтобы конец был хорошим!»; Вил бувсмур бацIивуй! «Чтобы тобой сказанное сбылось!»; Вил ялату чаннасса къини яла къалагивуй! «Чтобы светлый день всегда был с тобой».

Благопожелания, связанные с дорогой, с отъездом: Ххуллухъин баннав! «Удачного пути!»; Т1айлабацIу баннав! «Счастливого пути!»; ДакI ххарину зана икIаннав! «Чтобы радостно вернулся!»; Лавгний барт лаганнав! «Удачно прибыл!»; Ка бакыннав! «Удачи!»; Ххуллу бигъасса хъуннав! «Легкого пути!».

Благопожелания, связанные с одиночеством и возможностями: Буслай, бувсмур гъаз къабайссагу къахъуннав! «Чтобы понимающий был!»; Дан чай, дан къашавай къаличIаннав! «Чтобы всё исполнялось!»; Дулун чай, ка щая щилай къаличIаннав! «Чтобы мог подарить всё, что хотел!»; Учин чай, учин къахъанай къаличIаннав! «Чтобы сказал всё, что хотел!»; УвкIма чай, учанма акъа къаличIаннав! «Чтобы было кому навестить!»; Дуканмур чай, дуканмур дакъа къаличIаннав! «Чтобы было что покушать!»; Дустал чай, дустал бакъа къаличIаннав! «Чтобы всегда были друзья!»; Уссур-ссу чай, уссур-ссу бакъа къаличIаннав! «Чтобы всегда была родня!».

Благопожелания здоровья и долголетия: Вивату цУцIаву дуккивуй! «Чтобы болезнь покинула!»; Вил жангъу, бакIгу цУллу бивуй! «Чтобы здоровье было хорошим!»; Вил жан цУллу дивуй! «Чтобы здоровье было!»; Вил ахир хайр бивуй! «Чтобы конец был хорошим!»; Вил агуулданун арулла никирай ккаши къак-каккивуй! «Чтобы семь поколений не знали голода!»; Ина тИиртIунийн ка, увкунийн махъ биллай личIивуй! «Чтоб твоя рука достигала до желаемого, а твое слово выполнялось!».

Проклятия можно условно классифицировать по тематическим группам...

Проклятия, связанные с частями тела: Вил кару къакъивуй! «Да иссохнут твои руки!»; Вил яру лещивуй! «Чтоб у тебя глаза высохли!»; Вил янил чани къаккаккивуй! «Чтобы твои глаза света не увидели!»; Вил маз къакъивуй! «Чтобы твой язык усох!»; Вил кару дагъивуй! «Чтобы твои руки исчезли!»; Вил бакIрайн бала бучIивуй! «Чтобы на твою голову большая беда пришла!»; Вил къакъарттий къявда шивуй! «Чтобы холерой заболел!».

Проклятия, связанные с хозяйственной деятельностью, домом человека: Вил къатта ччуччивуй! «Чтоб твой дом сгорел!»; Вил вилах лещивуй! «Чтоб всё твоё исчезло!».

Проклятия, связанные с детьми, родителями, семьей: Агуулданий буминнацIа шивуй! «Чтобы твой род прервался!»; Ина цучIав акъа личIивуй! «Чтобы ты без никого остался!».

Проклятия, связанные со здоровьем: Вин цУцIаву лачIивуй! «Чтобы ты смертельно заболел!»; Вин ажал биеvуй! «Чтобы ты заболел!».

Проклятия, связанные с жизнью и смертью человека: Лавгния зана къаикланнав! «Чтобы ты назад не вернулся!»; Лухли цуцлаврил угъаннав! «Чтобы тебя черная болезнь одолела!»; Дуржагырал царапал угъаннав! «Чтобы тебя огонь ада проглотил!»; Ахир пуч даннав! «Пусть твой конец будет плохим!».

Проклятия, благопожелания и злопожелания связаны с эмоциональным состоянием человека. Если мужчины скучны на пожелания и отрицательные эмоции и чувства демонстрируют с помощью мата, то женщины любят, верят и часто используют в речи проклятия, благопожелания и злопожелания. Женщины уверены, что озвученные проклятия, благопожелания и злопожелания могут материализоваться. Свои жалобы, переживания, обиды, ненависть и бессилие они вкладывали в слова-зайдру, а свои мечты и пожелания в слова-зукълурду.

Помимо проклятий и благопожеланий есть еще одна разновидность – злопожелания «зукълу-зайдру». Человек произносит их якобы с добрыми намерениями, но со скрытым злым умыслом, например, Ина бабан битивуй «Чтобы ты маме осталась» говорят молодой девушке, девушке на выданье, что означает «что-бы ты не вышла замуж никогда, осталась в родительском доме».

Наиболее типичными для лакского языка являются проклятия и благопожелания, злопожелания встречаются реже как в устной речи лакцев, так и в фольклоре и литературе.

Проклятия: Вил ахир пуч дивуй! «Да будет твой конец плохим!»; Вил няракъатта ойттул буцшивуй! «Да наполнится твоя черепная коробка кровью!»; Вил пардав царапал чучччивуй! «Да умрешь ты в брачную ночь!» (букв. «Да сгорит твой занавес» (раньше ложе новобрачных занавешивали пологом); Вил ца чарий чичивуй! «Да напишут твое имя на камне!» (т.е. «Да умрешь ты»); Вин къаккавкса къаличшивуй! «Да переживаешь ты все беды и ужасы!»; Ина айрщарал укивуй! «Да съест тебя земля!»; Ина ойнкъучул ивчивуй! «Да умрешь ты от скарлатины!»; Ина ойттул бярав агъивуй! «Да упадешь ты в кровавое озеро!»; Ина ухлагивуй! «Да пропадешь ты!»; Ина лухли варсуу урувххун учланнав! «Чтобы тебя в черной бурке принесли!» (по традиции в черной бурке провожают в последний путь мужчин); Вил яру пякъ учиннав! «Чтобы глаза твои лопнули» и др.

Благопожелания: Вил ойрму лахъи бивуй! «Да будешь ты жить долго!»; Дакл ххарину зана икланнав! «Радостно вернулся!»; Ина талихтрайн буккивуй! «Чтобы много счастья было!»; Ина мурадрайн биевуй! «Чтобы счастливы были!»; Тиртунийн ка диеувуй! «Чтобы рука дотянулась до желаемого»; Вил махъ биллай личшивуй! «Чтоб твое слово выполнялось!»; Ина цууллу ивуй! «Да будешь ты здоровым!»; Ина ччинийн биевуй! «Чтобы ты дошел до желаемого!»; Ина рязину личланнав! «Чтобы ты довольным был!»; Хъунма хъуннав! «Чтобы выросла (достигла зрелости)!»; Бусанма акъа къаличланнав! «Чтобы не остался без того, с кем поделиться!»; Гъанчу чай, гъанчу бакъа къаличланнав! «Желая родню, чтобы без родни не остался!»; Айрхи бигъасса хъуннав! «Легкого пути!» и др.

Проклятия, благопожелания и злопожелания встречаются не только в устной речи и фольклоре (особенно в лирических песнях и плачах) лакцев, но и в художественной литературе. В романе «Огонь в крови» лакского прозаика Абакара Мудунова проклятия, благопожелания и злопожелания включены в речь персонажей для выражения эмоций, добрых и злых намерений, для образной передачи чувств.

Архну гъан циванни, къунну ттула къиргъучла уссиаяв, бава дирчтиву, хави кунма лагу лахтлай... [4, с. 6]. «Зачем далеко ходить, вчера был у своей куропатки, чтоб ее мама умерла, как тонкое деревце сгибалась...». Красоту, грациозность и молодость героини Мариян сельский богач Касин восхваляет через злопожелание смерти её матери, которая родила и воспитала такое чудо.

– Ивкы туну, ттуккуй! Маз бякъин вил... «Умри, осел (обращение к человеку), чтобы язык твой замерз!» [4, с. 23]. В данном контексте персонаж не только называют «ослом», но и проклинают, желая, чтобы язык отсох (замерз).

Самая сильная клятва – клятва родителями: ...нава бувсса ниттийн нааына хъуннав... «...пусть постигнет несчастье мою мать» – говорит молодая девушка возлюбленному, тем самым подчеркивая значимость и силу своей любви. Вар, ина, Мариян, ттуху къаувкуссияв: «Агар на вийн хилип хъурча, нава бувсса ниттийн нааына хъуннав», – куну «Разве ты не говорила мне, Мариян, если я отвернусь от тебя, да будет проклята моя мать?» [4, с. 14].

Как видим и в первом примере: бава дирчтиву «чтобы мама умерла» и во втором примере: ниттийн нааына хъуннав «будь проклята мать» – любой поступок ребенка направлен на мать: маму проклинают и за красоту дочери; мамой клянутся, чтобы доказать верность и значимость клятвы.

Буттал бактрайн хъанашав... «Клянусь головой отца...» [4, с. 30]. В данном случае герой клянется головой отца, т.е. жизнью, чтобы показать силу данного слова-обещания.

Мариян булун увкуссар тăрхха, ссят хъинмур тăйла дацаннав «Говорят, Мариян сосватали, да удачным будет этот час» [4, с. 40]. Добрый путь желают девушке, которую сосватали: Ссят хъинмур тăйла дацаннав «да удачным будет этот час, час сватовства».

Благопожелание: Ай зун хăалал шивухъул! «Да будете прощенными вы!» [4, с. 18] встречается часто в устной речи, одно из самых распространенных выражений.

– Агъ, Ххадижай, оърмуул дуччин дитаннав «Ах, Хадижа, чтобы ты сполна насладилась (дословно: наелась) жизнью» [4, с. 20]. Долгой жизни желают Хадиже, произнося благопожелание Оърмуул дуччин дитаннав «Да насытишься ты жизнью, проживешь столько, сколько хочешь».

В тексте встречаются и двойные благопожелания. Абакар Мудунов использует этот прием для придания благопожеланию значимости:

– Вил арсгу, бакăгу цăултушивуй, бачугъар, Сарат, ттuvура нара къабучан- ххурав тăй дуссияв «Пусть твой сын и ты (дословно: твоя голова) будут здоровы, проходи, Сарат, надеялась, что ты навестишь нас» [4, с. 27].

Или: – Ина заннал яивуй, вил ахир хайданийн дуккивуй «Да хранит тебя господь, да будет конец твой к доброму» [4, с. 33].

И проклятия, и благо-злопожелания искусно включены автором в речь персонажей, что помогает Абакару Мудунову продемонстрировать яркие самобытные образы горцев.

Выводы

В статье проведен анализ лакских паремий (проклятий, благопожеланий и злопожеланий). Выявлено тематическое многообразие лакских проклятий, благопожеланий и злопожеланий, которые произносились и произносятся по разнообразным случаям и большинство разрядов отображает повседневную жизнь.

Наиболее типичными для лакского языка являются проклятия и благопожелания. Злопожелания встречаются реже как в устной речи лакцев, так и в фольклоре и литературе.

Лакские проклятия, благопожелания и злопожелания представляют большой интерес для исследователей культуры, истории и языка.

Список источников

1. Абакарова М.А. Лакские паремиологические единицы с религиозным кодом культуры // Мир науки. Социология, филология, культурология. 2020. № 4. URL: <https://sfk-mn.ru/PDF/24FLSK420.pdf>.
2. Абачараева М.М. Язык песенного фольклора лакцев. Махачкала, 2013. 151 с.
3. Адухова Ж.М-З. Прагматические характеристики речевого акта проклятия в лакском языке // Вестник Дагестанского научного центра. 2023. № 89. С. 95 – 98.
4. Мудунов А.А. Оъттуву лархъсса ц1у. Махачкала, 1968. 368 с.
5. Мудунова Г.А. Свадебная обрядовая поэзия лакцев // Вестник Дагестанского государственного университета. Серия 2: Гуманитарные науки. 2016. Т. 31. Вып. 3. С. 78 – 86.
6. Мудунова Г.А. Фольклорные мотивы в творчестве Абакара Мудунова // Проблемы истории, филологии, культуры. 2014. № 4 (46). С. 253 – 256.
7. Мутаева М.И., Мишаева М.В. Экспрессивно-устойчивые сочетания негативного характера даргинского и лакского языков // Вестник Дагестанского государственного университета. Серия 2: Гуманитарные науки. 2018. Т. 33. Вып. 4. С. 82 – 88.
8. Нажаева С.М. Семантико-лингвокультурологический анализ фразеологических единиц лакского языка в сопоставлении с английским: дис. кан. филол. наук: 5.9.5. Махачкала, 2015. 23 с.
9. Омарова Г.Р., Чалаева П.Ш. Проклятия и пожелания в лакском фольклоре // Вопросы кавказского языкоznания и тюркологии. 2023. С. 56 – 61.
10. Сагидова М.П. Сравнительный структурно-семантический анализ соматических фразеологических единиц дагестанских языков: на материале аварского, даргинского, лакского, лезгинского и табасаранского языков: дис. кан. филол. наук: 5.9.5. Махачкала, 2013. 160 с.
11. Хайдаков С.М. Очерки по лексике лакского языка. М.: Изд-во АН СССР, 1960. 199 с.
12. Халилов Х.М. Устное народное творчество лакцев. Махачкала, 2004. 322 с.

References

1. Abakarova M.A. Lak paremiological units with a religious code of culture. The world of science. Sociology, philology, cultural studies. 2020. No. 4. URL: <https://sfk-mn.ru/PDF/24FLSK420.pdf>.
2. Abacharaeva M.M. The language of the song folklore of the Laks. Makhachkala, 2013. 151 p.
3. Adukhova Zh.M-Z. Pragmatic characteristics of the speech act of curse in the Lak language. Bulletin of the Dagestan Scientific Center. 2023. No. 89. P. 95 – 98.

4. Mudunov A.A. O'ttuu larkh'ssa ts1u. Makhachkala, 1968. 368 p.
5. Mudunova G.A. Wedding ritual poetry of the Laks. Bulletin of the Dagestan State University. Series 2: Humanities. 2016. Vol. 31. Iss. 3. P. 78 – 86.
6. Mudunova G.A. Folklore motifs in the works of Abakar Mudunov. Problems of history, philology, culture. 2014. No. 4 (46). P. 253 – 256.
7. Mutaeva M.I., Mishaeva M.V. Expressive-stable combinations of a negative nature in the Dargin and Lak languages. Bulletin of the Dagestan State University. Series 2: Humanities. 2018. Vol. 33. Iss. 4. P. 82 – 88.
8. Nazhaeva S.M. Semantic-linguocultural analysis of phraseological units of the Lak language in comparison with English: dis. ... can. philological sciences: 5.9.5. Makhachkala, 2015. 23 p.
9. Omarova G.R., Chalaeva P.Sh. Curses and wishes in Lak folklore. Issues of Caucasian language studies and Turkology. 2023. P. 56 – 61.
10. Sagidova M.P. Comparative structural and semantic analysis of somatic phraseological units of the Dagestan languages: based on the Avar, Dargin, Lak, Lezgin and Tabasaran languages": dis. ... can. philological sciences: 5.9.5. Makhachkala, 2013. 160 p.
11. Khaidakov S.M. Essays on the vocabulary of the Lak language. Moscow: Publishing House of the USSR Academy of Sciences, 1960. 199 p.
12. Khalilov H.M. Oral folklore of the Laks. Makhachkala, 2004. 322 p.

Информация об авторах

Чалаева П.Ш., кандидат филологических наук, доцент, Дагестанский государственный университет,
kr68@bk.ru

Омарова Г.Р., Дагестанский государственный университет

© Чалаева П.Ш., Омарова Г.Р., 2025